

RegioExpress LÖTSCHBERGER

Bern–Münsingen–Spiez–Brig + Zweisimmen

Sie stehen am Bahnhof Bern, Münsingen oder Thun.

Bitte beachten Sie die Anschriften (Fahrziele) am Zug. Der RegioExpress LÖTSCHBERGER verkehrt in der Regel mit drei, maximal mit vier aneinandergelagerten Zugteilen (die vierteiligen Züge verkehren vor allem während der Hauptverkehrszeiten am Morgen und Abend sowie an Wochenenden und Feiertagen). Die in Fahrtrichtung vorderen Zugteile verkehren als RegioExpress nach Brig, der resp. die hinterste/n Zugteil/e als Regio nach Zweisimmen.

Wenn Sie während der Fahrt feststellen, dass Sie im falschen Zugteil reisen, können Sie in Spiez umsteigen.

Vous êtes à la gare de Bern, Münsingen ou Thun.

Soyez attentif aux indications (destinations) sur le train. Le RegioExpress LÖTSCHBERGER est composé de trois (maximum quatre) éléments en général (les trains avec quatre éléments circulent surtout pendant les heures de pointe [le matin et le soir] ainsi que les week-ends et les jours fériés). Les parties situées à l'avant dans le sens de la marche forment le RegioExpress pour Brig, la ou les partie(s) située(s) à l'arrière forment le Regio pour Zweisimmen.

Si vous remarquez que vous ne voyagez pas dans la bonne partie du train, vous pouvez changer à Spiez.

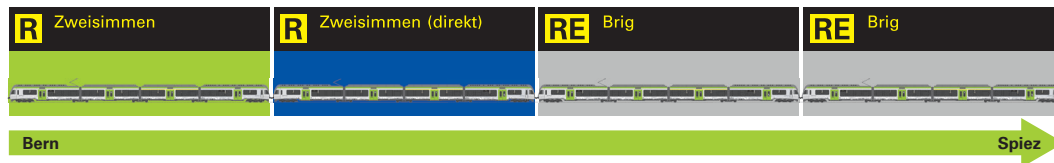
You are at the Bern, Thun or Münsingen train station.

Please note the destinations shown on the train. The RegioExpress LÖTSCHBERGER normally travels with three or at most four sections (the four-section trains mainly travel during the morning and evening rush hours as well as on weekends and public holidays). The front section of the train travels to Brig, while the rear section goes as the Regio train to Zweisimmen.

If you realise that you are in the wrong section of the train during your journey, you can change at Spiez.

Welches ist Ihr Zielbahnhof? Anhand der Farbe* Ihres Bahnhofs erkennen Sie, in welchen Zugteil Sie einsteigen müssen.
Quelle est votre gare de destination ? Référez-vous à la couleur* de votre gare pour savoir dans quelle partie vous devez monter.

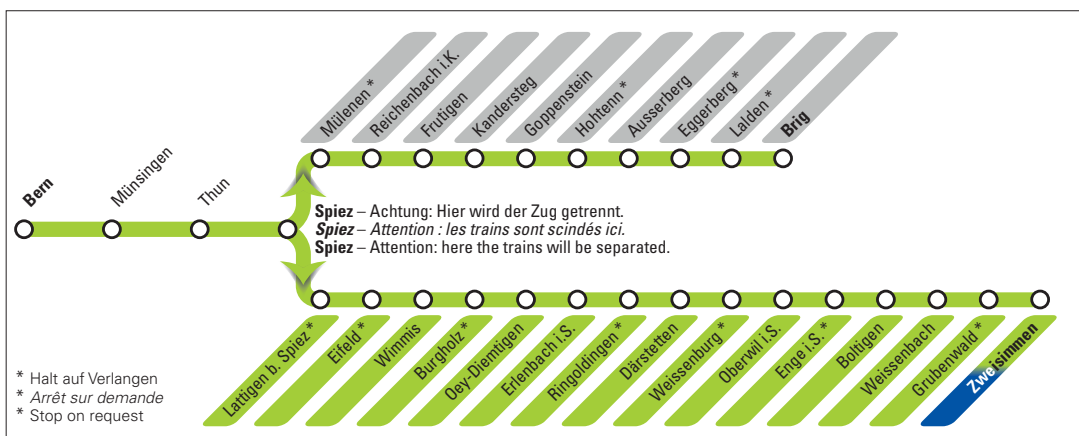
What is your destination? Based on the colour* of your station, you can see which section of the train you should board.



* Die unterschiedlichen Farben dienen hier zur besseren Darstellung der verschiedenen Ziele. Diese Farben sind am Zugteil nicht zu finden. Beachten Sie daher bitte die Anschriften.

* Les différentes couleurs servent à mieux représenter les destinations. Les couleurs n'apparaissent pas sur les parties du train. Veuillez donc être attentif aux indications.

* The different colours indicate the various destinations in the diagram, but do not appear on the train itself; please note the destinations displayed on the carriages.



* Halt auf Verlangen
 * Arrêt sur demande
 * Stop on request

Linie Spiez–Zweisimmen, wenn zwei aneinandergelagerte Zugteile verkehren: Wegen zu kurzer Perrons wird der hintere Zugteil abgeschlossen. Beachten Sie anhand der Farben, in welchem Zugteil Sie reisen müssen, damit Sie an Ihrem Zielbahnhof aussteigen können.

Ligne Spiez–Zweisimmen, quand le train circule avec deux éléments reliés : en raison de quais trop courts, la partie arrière du train est détachée. Référez-vous aux couleurs pour savoir dans quelle partie vous devez monter pour arriver à votre gare de destination.

Spiez–Zweisimmen line, if there are two train sections: The rear section of the train will be closed, since some platforms are too short. Please board the correct section of the train according to the colour code in the diagram, to ensure that you arrive at your intended destination.